♡ 뉴비전 소식(Announcements)

1. 환영합니다!

오늘 처음 나오신 분들을 우리 주 예수 그리스도의 이름으로 환영합니다. We welcome new visitors with our whole hearts in the name of our Lord. Jesus Christ.

2. 교인 소식 및 교회 행사 안내

2023년도 교회 표어 및 요절(Slogan and Key Verse for Year 2023)

- ◉표어: 그리스도 복음에 합당하게 생활하라(Only conduct yourselves in a manner worthy of the gospel of Christ)
- ●요절: 빌립보서(Philippians) 1:27

"오직 너희는 그리스도의 복음에 합당하게 생활하라...너희가 한 마음으로 서서 한 뜻으로 복음의 신앙을 위하여 협력하는 것과" (Only conduct yourselves in a manner worthy of the gospel of Christ,... you are standing firm in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel;)

- 1) 예수님의 7표적 설교(Sermon on the Seven Signs of Jesus): 오늘부터 요한복음에 기록된 예수님의 일곱 표적에 관한 시리즈 설교를 시작합니다. 예수님께서 행하신 이적을 통해 우리에게 원하시는 예수님의 뜻을 우리의 신앙생활에서 실천하는 우리 모두가 되십시다. Today, we begin a series of sermons on the seven signs of Jesus in the Gospel of John. Let us all practice the will of Jesus in our faith life through the miracles that Jesus performed.
- 2) 이정엽 목사 유튜브 설교 영상(Rev. Lee's Youtube Sermon): 유튜브에서 "이정엽 목사 뉴비전교회"를 치면 그동안 실린 이정엽 목사님의 설교 영상을 시청할 수 있습니다. 여러분도 애용하시고 주위 사람들에게도 권유해주십시오. If you type "Jeong Yeop Lee New Vision Church" on YouTube, you can watch his sermon videos. Please use and recommend them to the people around you.
- 3) 교회 웹사이트 (New Vision Church Website) 뉴비전교회 웹사이트 주소는 www.newvisionmission.org 입니다. 많은 중요하고 유익한 내용들이 있사오니 꼭 활용하시고 주위 분들에게도 널리 알려주시기 바랍니다. The New Vision Church website is www.newvisionmission.org. There are many important and useful contents, so please use it and share it with people around vou.
- 4) 목사님 신문 칼럼: 이정엽 목사님 칼럼이 매월 TCN(텍사스 크리스챤 뉴스) 신문에 실리고 있습니다. 인터넷을 통해서도 읽을 수 있습니다. www.texaschristiannews.com 신앙칼럼. Once a month you can read Rev. Lee's column on TCN Newspaper. You can also read it at: www.texaschristiannews.com

如 ш

NEW VISION CHURCH

Vol. 17 No. 16 2023년 4월 16일 (April 16, 2023)

예수 그리스도 안에서 하나님의 새 비전이 이루어지는 교회 God's new vision in Christ has come true in us!

뉴 비 전(New Vision)

새 언약(New Covenant) 새 피조물(New Creature) 새 계명(New Commandment) 새 예루살렘(New Jerusalem)



2023년도 표어

그리스도 복음에 합당하게 생활하라

Only conduct yourselves in a manner worthy of the gospel of Christ

2019 Greenstone Trail Carrollton, TX 75010 悉 (214) 534-7141 (교회 Church) Web: www.newvisionmission.org Email: newvisionch1@gmail.com Pastor Lee: jyleepeace@gmail.com



AUDU = = 1/A U / 14/ 11 1

Lord's Day Worship

2023년 4월 16일 오전 11시 30분 (April 16, 2023 11:30 AM)

예배 초청(Call to Worship) 예배 인도자(Presider)
신앙 고백(The Apostles' Creed) 다같이(Altogether)
찬양과 경배(Praise & Adoration)다같이(Altogether)1. 주님 앞에 나 이제 갑니다2. 하늘의 문을 여소서(임재)3. 예수는 나의 힘이요(Jesus is All the world to me)4. 아무 것도 두려워 말라
봉 헌(Offering) 다같이(Altogether)
봉헌 기도(Offertory Prayer) 이정엽 목사(Rev. Lee)
주 기 도(Lord's Prayer) 다같이(Altogether)
성경 봉독(Scripture Reading) 다같이(Altogether) 요한복음(John) 2:1-11
설 교(Sermon) 이정엽 목사(Rev. Lee) 예수님의 7표적(The Seven Signs of Jesus) (1) 첫번째 표적: 물로 된 포도주 (The First Sign: Turning Water Into Wine)
찬 양(Praise)
축 도(Benediction) 이정엽 목사(Rev. Lee)
소식 나눔(Announcements) 이정엽 목사(Rev. Lee)
성도의 교제(Fellowship) 다같이(Altogether)

- 8. 이제는 떠서 연회장에게 갖다 주라 하시매 갖다 주었더니
- 5. His mother said to the servants, "Whatever He says to you, do it."
- 7. Jesus said to them, "Fill the waterpots with water." So they filled them up to the brim.
- 8. And He said to them, "Draw some out now and take it to the headwaiter." So they took it to him.

요한복음(John) 2:9

연회장은 물로 된 포도주를 맛보고 어디서 났는지 알지 못하되 물 떠온 하인들은 알더라

When the headwaiter tasted the water which had become wine, and did not know where it came from (but the servants who had drawn the water knew)

요한복음(John) 2:11

예수께서 이 첫 표적을 갈릴리 가나에서 행하여 그의 영광을 나타내시매 제자들이 그를 믿으니라

This beginning of His signs Jesus did in Cana of Galilee, and manifested His glory, and His disciples believed in Him.

데살로니가후서(2 Thessalonians) 2:9-10

악한 자의 임함은 사단의 역사를 따라 모든 능력과 표적과 거짓 기적과 불의의 모든 속임으로 멸망하는 자들에게 임하리니 that is, the one whose coming is in accord with the activity of Satan, with all power and signs and false wonders, and with all the deception of wickedness for those who perish,...

요한복음(John) 2:6

거기에 유대인의 정결 예식을 따라 두세 통 드는 돌항아리 여섯이 놓였는지라

Now there were six stone waterpots set there for the Jewish custom of purification, containing twenty or thirty gallons each.

- 2. 물로 포도주를 만드신 예수님의 이적의 의미 The meaning of Jesus' miracle of turning water into wine
 - 1) 세상과 사람들의 상태가 어떠한지 보여준다. It points out the state of the world and people.

요한복음(John) 2:10

말하되 사람마다 먼저 좋은 포도주를 내고 취한 후에 낮은 것을 내거늘 그대는 지금까지 좋은 포도주를 두었도다 하니라 and said to him, "Every man serves the good wine first, and when the people have drunk freely, then he serves the poorer wine; but you have kept the good wine until now."

2) 참된 의락을 외복시켜 주시는 분은 오직 예수님뿐이시다! Only Jesus can restore true joy!

요한복음(John) 14:27

평안을 너희에게 끼치노니 곧 나의 평안을 너희에게 주노라 내가 너희에게 주는 것은 세상이 주는 것과 같지 아니하니라 너희는 마음에 근심하지도 말고 두려워하지도 말라 Peace I leave with you; My peace I give to you; not as the world gives do I give to you. Do not let your heart be troubled, nor let it be fearful.

요한복음(John) 16:24

지금까지는 너희가 내 이름으로 아무 것도 구하지 아니하였으나 구하라 그리하면 받으리니 너희 기쁨이 충만하리라 Until now you have asked for nothing in My name; ask and you will receive, so that your joy may be made full.

요한복음(John) 16:22

지금은 너희가 근심하나 내가 다시 너희를 보리니 너희 마음이 기쁠 것이요 너희 기쁨을 빼앗을 자가 없으리라 Therefore you too have grief now; but I will see you again, and your heart will rejoice, and no one will take your joy away from you.

3) 예수님의 말씀에 순종하는 자만 그의 기적을 경험할 수 있다 Only those who obey Jesus' words can experience His miracles.

요한복음(John) 2:5, 7-8

- 5. 그의 어머니가 하인들에게 이르되 너희에게 무슨 말씀을 하시든지 그대로 하라 하니라
- 7. 예수께서 그들에게 이르시되 항아리에 물을 채우라 하신즉 아귀까지 채우니

● 본문: 요한복음(John) 2:1-11

- 1. 사흘째 되던 날 갈릴리 가나에 혼례가 있어 예수의 어머니도 거기 계시고
- 2. 예수와 그 제자들도 혼례에 청함을 받았더니
- 3. 포도주가 떨어진지라 예수의 어머니가 예수에게 이르되 저들에게 포도주가 없다 하니
- 4. 예수께서 이르시되 여자여 나와 무슨 상관이 있나이까 내 때가 아직 이르지 아니하였나이다
- 5. 그의 어머니가 하인들에게 이르되 너희에게 무슨 말씀을 하시든지 그대로 하라 하니라
- 6. 거기에 유대인의 정결 예식을 따라 두세 통 드는 돌항아리 여섯이 놓였는지라
- 7. 예수께서 그들에게 이르시되 항아리에 물을 채우라 하신즉 아귀까지 채우니
- 8. 이제는 떠서 연회장에게 갖다 주라 하시매 갖다 주었더니
- 9. 연회장은 물로 된 포도주를 맛보고도 어디서 났는지 알지 못하되 물 떠온 하인들은 알더라 연회장이 신랑을 불러
- 10. 말하되 사람마다 먼저 좋은 포도주를 내고 취한 후에 낮은 것을 내거늘 그대는 지금까지 좋은 포도주를 두었도다 하니라
- 11. 예수께서 이 첫 표적을 갈릴리 가나에서 행하여 그의 영광을 나타내시매 제자들이 그를 믿으니라
- 1. On the third day there was a wedding in Cana of Galilee, and the mother of Jesus was there;
- 2. and both Jesus and His disciples were invited to the wedding.
- 3. When the wine ran out, the mother of Jesus said to Him, "They have no wine."
- 4. And Jesus said to her, "Woman, what does that have to do with us? My hour has not yet come."
- 5. His mother said to the servants, "Whatever He says to you, do it."
- 6. Now there were six stone waterpots set there for the Jewish custom of purification, containing twenty or thirty gallons each.
- 7. Jesus said to them, "Fill the waterpots with water." So they filled them up to the brim.
- 8. And He said to them, "Draw some out now and take it to the headwaiter." So they took it to him.
- When the headwaiter tasted the water which had become wine, and did not know where it came from (but the servants who had drawn the water knew), the headwaiter called the bridegroom,
- 10. and said to him, "Every man serves the good wine first, and when the people have drunk freely, then he serves the poorer wine; but you have kept the good wine until now."
- 11. This beginning of His signs Jesus did in Cana of Galilee, and manifested His glory, and His disciples believed in Him.

예수님의 첫번째 표적: 물로 된 포도주

The First Sign of Jesus: Turing Water Into Wine

요한복음에 기록된 예수님의 7표적 (7 Signs of Jesus in John)

- 1. 물을 포도주로 만드신 표적(The sign of turning water into wine) (요 2:1-11)
- 2. 왕의 신하의 아들을 고치신 표적(The sign of healing the royal official's son) (요 4:46-54)
- 3. 38년된 병자를 고치신 표적(The sign of healing a sick man for 38 years) (요 5:1-16)
- 4. 오병이어의 표적(The sign of feeding with five loaves and two fish) (요 6:1-14)
- 5. 바다 위를 걸으신 표적(The sign of Jesus walking on the sea) (요 6:16-21)
- 6. 맹인의 눈을 뜨게 하신 표적(The sign of healing the blind man) (요 9:1-11)
- 7. 죽은 나사로를 살리신 표적(The sign of raising Lazarus from the dead) (요 11:1-44)

이적/기적(Miracles) vs. 표적(Sign)

1. 포도주가 떨어진 혼인 잔치집 (A wedding banquet that ran out of wine)

요한복음(John) 2:3

포도주가 떨어진지라 예수의 어머니가 예수에게 이르되 저들에게 포도주가 없다 하니

When the wine ran out, the mother of Jesus said to Him, "They have no wine."

1) 마리아의 요구 (Mary's Request)

요한복음(John) 2:3, 5

- 3. 포도주가 떨어진지라 예수의 어머니가 예수에게 이르되 저들에게 포도주가 없다 하니
- 5. 그의 어머니가 하인들에게 이르되 너희에게 무슨 말씀을 하시든지 그대로 하라 하니라
- 3. When the wine ran out, the mother of Jesus said to Him, "They have no wine."
- 5. His mother said to the servants, "Whatever He says to you, do it."

2) 예수님의 반응 (The response of Jesus)

<u>요한복음(John) 2:4, 7-8</u>

- 4. 예수께서 이르시되 여자여 나와 무슨 상관이 있나이까 내 때가 아직 이르지 아니하였나이다
- 7. 예수께서 그들에게 이르시되 항아리에 물을 채우라 하신즉 아귀까지 채우니
- 8. 이제는 떠서 연회장에게 갖다 주라 하시매 갖다 주었더니
- 4. And Jesus said to her, "Woman, what does that have to do with us? My hour has not yet come."
- 7. Jesus said to them, "Fill the waterpots with water." So they filled them up to the brim.
- 8. And He said to them, "Draw some out now and take it to the headwaiter." So they took it to him.

마태복음(Matthew) 26:27-28

너희가 다 이것을 마시라 이것은 죄 사함을 얻게 하려고 많은 사람을 위하여 흘리는 바 나의 피 곧 언약의 피니라 Drink from it, all of you; for this is My blood of the covenant, which is poured out for many for forgiveness of sins.

시편(Psalms) 104:15

사람의 마음을 기쁘게 하는 포도주 wine which makes man's heart glad

사사기(Judges) 9:13

포도나무가 그들에게 이르되 하나님과 사람을 기쁘게 하는 내 포도주를 내가 어찌 버리고 가서

But the vine said to them, 'Shall I leave my new wine, which cheers God and men

전도서(Ecclesiastes) 10:19

잔치는 희락을 위하여 베푸는 것이요 포도주는 생명을 기쁘게 하는 것이나

Men prepare a meal for enjoyment, and wine makes life merry

<u>잠언(Proverbs)</u> 23:31-32

포도주는 붉고 잔에서 번쩍이며 순하게 내려가나니 너는 그것을 보지도 말지어다 그것이 마침내 뱀 같이 물 것이요 독사 같이 쏠 것이며

Do not look on the wine when it is red, When it sparkles in the cup, When it goes down smoothly; At the last it bites like a serpent And stings like a viper.